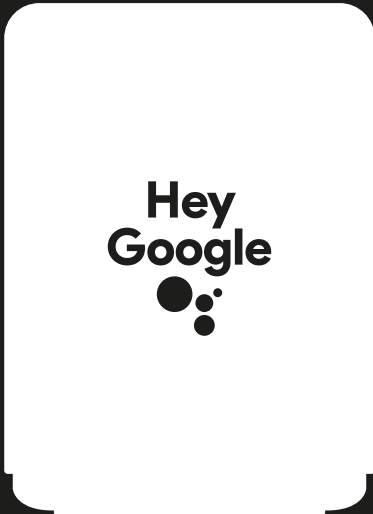




# G10



Användarmanual  
User manual  
Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding



SOUND OF SCANDINAVIA

# VOICE ASSISTANT MULTIROOM



Imagine you are making Swedish meatballs, your hands are sticky and you forgot how much bread crumbs to add - then just ask Google. You are also able to check your calendar, control smart devices like lamps, ovens, thermostats and door locks.

With Chromecast you can stream audio from hundreds of apps.

The Audio Pro HiFi products lets you enjoy wireless multiroom sound that enables you to enjoy your favorite music anywhere and everywhere around your home.

The legendary Audio Pro sound quality is included.

android 



Google Home

Google, Google Play, Chromecast and other related marks are trademarks of Google LLC. Chromecast built-in may require subscription(s). The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply. The Android robot is created and shared by Google and used according to the Creative Commons 3.0 Attribution License.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.

 **Bluetooth® 4.2**

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AUDIO PRO AB, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



© Apple, the Apple logo, AirPlay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

 **audio pro®**

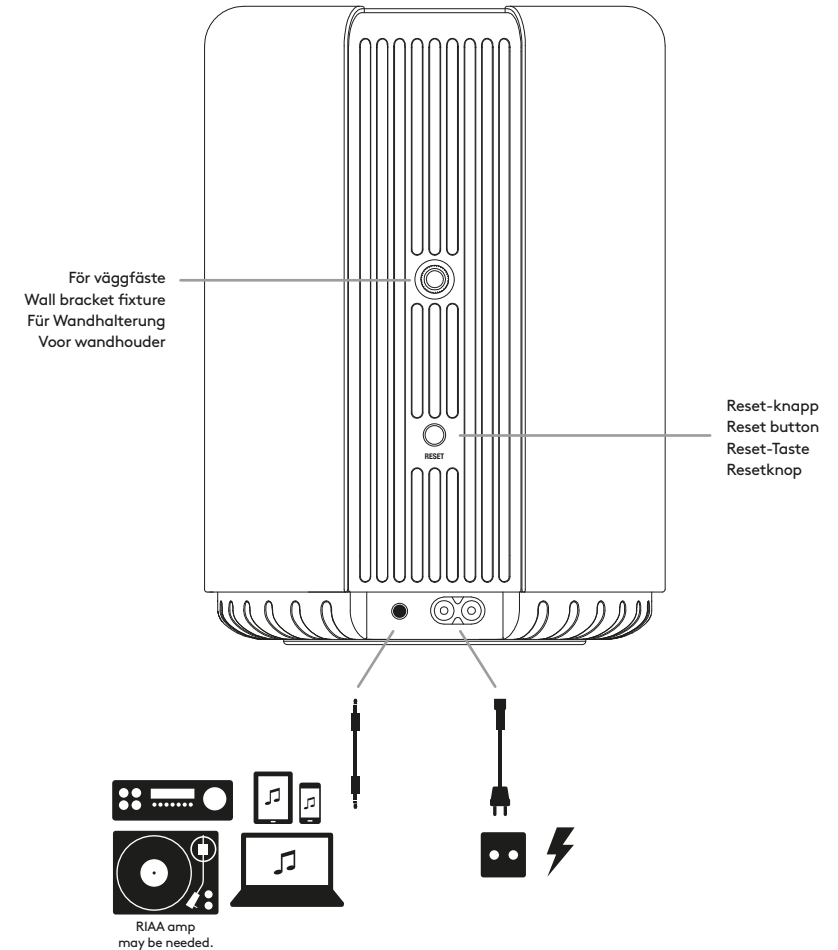
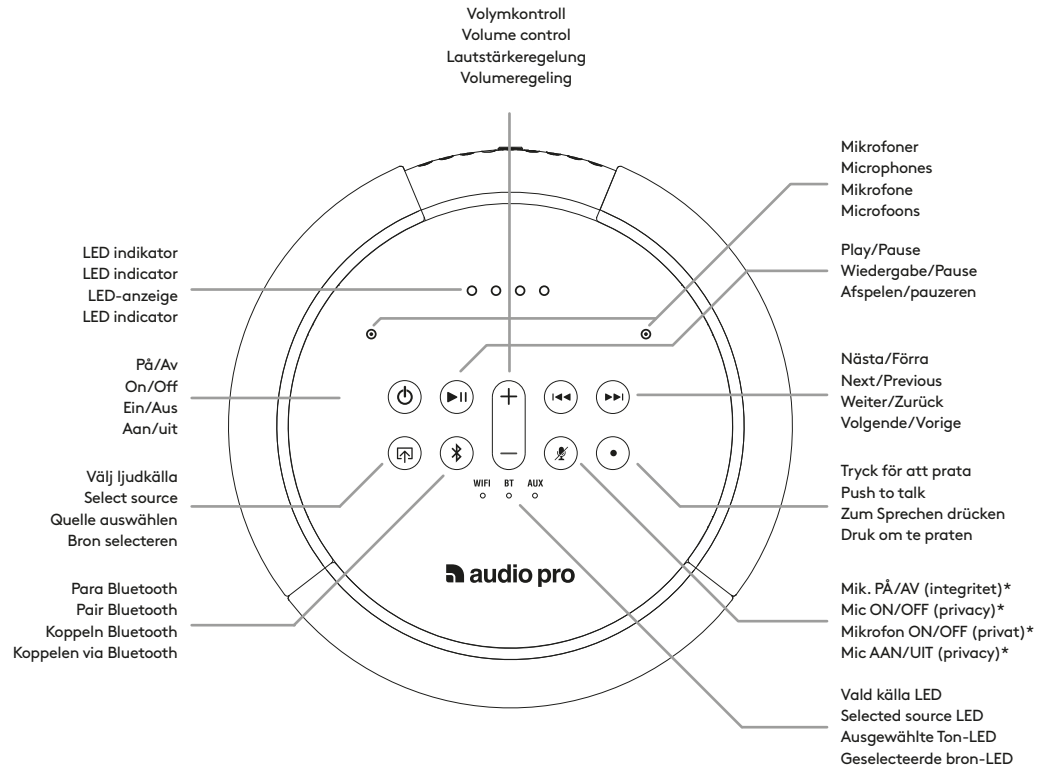
© AUDIO PRO AB, SWEDEN. ALL RIGHTS RESERVED.  
TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF AUDIO PRO AB, SWEDEN.  
Audio Pro AB, Garnisonsgatan 52 SE-254 66 Helsingborg, Sweden

©1978-2020 Audio Pro AB Sweden.  
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden. All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.





\* Om strömkabeln kopplas ur kommer mikrofonerna aktiveras när högtalaren startas upp igen.

\* If the power cable is unplugged the microphones will be unmuted when the speaker is powered on again.

\* Wenn das Netzkabel ausgesteckt ist, wird die Stummschaltung der Mikrofone aufgehoben, wenn der Lautsprecher erneut eingeschaltet wird.

\* Als de stroomkabel wordt uitgetrokken, wordt het dempen van de microfoons opgeheven wanneer de luidspreker opnieuw wordt ingeschakeld.



### VIKTIGA KRAV

**NÄTVERK:** Ditt nätverk måste ha en bredbandsanslutning till internet, då Audio Pro ljudsystemet är designat för gratis mjukvaru-uppdateringar.

### NOTERA:

Audio Pro högtalarna kommunicerar över 2.4GHz/5GHz-bandet i nätverk som stödjer 802.11 b/g/n/ac trådlös teknologi.

- **ROUTER;** Höghastighets ADSL/kabel modem, eller bredbandsfiber är nödvändigt för en korrekt avspelning från internetbaserade musiktjänster. Olika routrar har olika prestanda. Använd helst en premium router för bra prestanda.

### KEY REQUIREMENTS

- **NETWORK:** Your network must have a high-speed internet connection, as the Audio Pro system is designed to utilise free, online software updates.

### PLEASE NOTE:

Audio Pro speakers communicate via a 2.4GHz/5GHz home network with support for 802.11 b/g/n/ac wireless technology.

- **ROUTER:** High-speed DSL/cable modem, or fibre-to-the-home broadband connection for proper playback of internet-based music services.
- Different routers provide different levels of performance. Please use a good wireless router to achieve the best possible performance.

### WICHTIGE VORAUSSETZUNGEN

- **NETZWERK:** Ihr Netzwerk muss über eine schnelle Internetverbindung verfügen, weil das Audio-Pro-System dazu entwickelt wurde, kostenlose Online-Softwareupdates zu nutzen.

### ACHTUNG:

Audio Pro-Lautsprecher kommunizieren über ein 2.4GHz/5GHz-Heimnetzwerk mit Unterstützung für die 802.11 b/g/n/ac-WLAN-Technologie.

- **ROUTER:** DSL-/Kabel-Hochgeschwindigkeitsmodem oder Glasfaser-Heimbreitbandanschluss für die ordnungsgemäße Wiedergabe internetbasierter Musikdienste. Verschiedene Router bieten unterschiedliche Leistungsniveaus. Bitte verwenden Sie einen guten WLAN-Router, um die bestmögliche Leistung zu erzielen.

### BELANGRIJKSTE EISEN

- **NETZWERK:** Het Audio Pro-systeem is zo ontworpen dat het gratis online software-updates gebruikt. Uw netwerk moet daarom een snelle internetverbinding hebben.

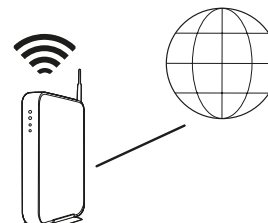
### LET OP:

Audio Pro-luidsprekers communiceren via een thuisnetwerk van 2.4GHz/5GHz met ondersteuning voor draadloze 802.11 b/g/n/ac-technologie.

- **ROUTER:** ADSL-/kabelmodem of particuliere glasvezelverbinding voor het juist afspelen van muziekdiensten via internet.
- Elke router heeft een ander prestatieniveau. Gebruik een goede draadloze router voor de best mogelijke prestaties.

## ANSLUTA TILL NÄTVERK | CONNECTING TO THE NETWORK VERBINDUNG ZUM NETZWERK | VERBINDING MAKEN MET NETWORK

DU BEHÖVER | YOU NEED THIS | SIE BENÖTIGEN | DIT HEBT U NODIG



Trådlös router med internetanslutning.  
Wireless router with internet connection.  
WLAN-Router mit Internetverbindung.  
Draadloze router met internetverbinding.



iOS eller Android enhet ansluten till ditt nätverk.  
iOS or Android device connected to your network.  
iOS- oder Android-Gerät, verbunden mit Ihrem Netzwerk.  
iOS- of Android-apparaat dat met uw netwerk is verbonden.



Ditt nätverklösenord  
Your wifi password  
Ihr WLAN-Passwort  
Je wifi-wachtwoord

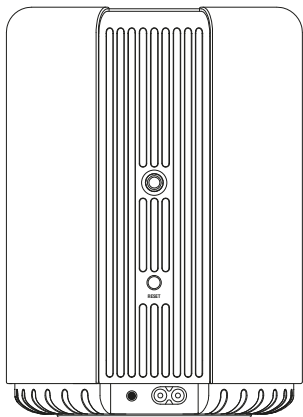
! Teckenuppsättning UTF-8 stöds för lösenord. (Ej åäöø eller specialtecken).

Der Zeichensatz UTF-8 wird für das Passwort unterstützt. (Jedoch nicht die Buchstaben åäöü oder Sonderzeichen.)

Character set UTF-8 for password is supported. (Not åäö or special characters).

Tekenset UTF-8 voor het wachtwoord wordt ondersteund. (Niet åäö of speciale symbolen.)

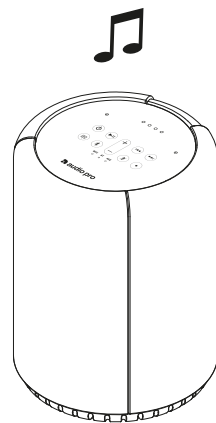
1. ANSLUT TILL STRÖM | CONNECT TO POWER  
STROMANSCHLUSS | AANSLUITEN OP HET LICHTNET



Efter ett ljud är högtalaren klar för setup.  
After a signal, the speaker is ready for setup.  
Nach dem Ton, bereit für die Einrichtung.  
Na het afspelen van een signaal is de luidspreker klaar voor configuratie.

100-240V  
50-60Hz

30-60s



2. LADDA NER APPEN | DOWNLOAD THE APP  
DIE APP HERUNTERLADEN | DE APP DOWNLOADEN

Sök efter "Google Home"  
Search for "Google Home"  
Suchen Sie nach „Google Home“  
Zoek naar 'Google Home'

Starta Google Home-appen och konfigurera din högtalare enligt instruktionerna i appen. Följ instruktionerna i appen för att slutföra Wi-Fi-installationen.

Run the Google Home app and set up your speaker as instructed in the app. Follow the instructions in the app to complete the Wi-Fi setup.

Führen Sie die Google Home-App aus und richten Sie Ihre Lautsprecher gemäß der App ein. Halten Sie sich an die Anweisungen in der App, um das Wi-Fi-Setup abzuschließen.

Start de Google Home-app op en stel de luidspreker in volgens de instructies in de app. Volg de instructie in de app om het instellen met wifi te voltooien.



Om du vill använda G10:an endast som en AirPlay-högtalare konfigurerar du den via en av dina Apple-enheter.

If you only want to use the G10 as an AirPlay speaker, configure it with one of your Apple devices.

Wenn Sie das G10 nur als AirPlay-Lautsprecher verwenden möchten, konfigurieren Sie es mit einem Ihrer Apple-Geräte.

Als u de G10 alleen als een AirPlay-luidspreker wilt gebruiken, configureert u hem met een van uw Apple-apparaten.

3.



Logga in med ditt google konto. Om du inte har det, skapa ett. Du behöver detta för att kunna använda röstassistenter.

Sign in with your Google account. If you do not have, create one. You will need this to be able to use the voice assistant.

Melden Sie sich bei Ihrem Googlekonto an. Falls Sie noch keines haben, erstellen Sie eins. Sie benötigen dies, um den Sprachassistenten zu verwenden.

Log in met uw Google-account. Maak er één aan als u er geen hebt. U hebt dit nodig om de spraakassistent te kunnen gebruiken.

## GOOGLE ASSISTANT



Din högtalare har inbyggd Google Assistant. Du kan spela musik, få svar, hantera vardagliga uppgifter och enkelt kontrollera smarta enheter i ditt hem genom att använda din röst. Börja alltid med "Ok Google" eller "Hey Google" och sedan din begäran. För de senaste röstkommandona, besök [assistant.google.com](https://assistant.google.com).

Your speaker comes with Google Assistant built in. You can play music, get answers, manage everyday tasks, and easily control smart devices around your home by using your voice. Always start with "Ok Google" or "Hey Google" and then your request. For the latest voice commands, visit [assistant.google.com](https://assistant.google.com).



Ihr Lautsprecher ist bereits mit dem Google Assistant ausgestattet. Sie können Musik wiedergeben, Antworten erhalten, Alltägliche Aufgaben verwalten und die Smart-Geräte Ihres Zuhauses ganz einfach mit der Stimme steuern. Fangen Sie stets die Anfrage mit „Ok Google“ oder „Hey Google“ an. Die neusten Sprachbefehle finden Sie unter [assistant.google.com](https://assistant.google.com).

In uw luidspreker is Google Assistant geïntegreerd. U kunt muziek afspelen, antwoorden krijgen, dagelijkse taken beheren en slimme apparaten in uw huis op eenvoudige wijze besturen door gebruik te maken van uw stem. Start altijd met "Ok Google" of "Hey Google" en vervolgens je vraag. Voor de recentste stemcommando's bezoekt u [assistant.google.com](https://assistant.google.com).





Tryck  för att stänga av den inbyggda mikrofonen för att inaktivera röstkommandodetektering. För att återuppta mikrofonfunktionerna, tryck  igen.



Om strömkabeln kopplas ur kommer mikrofonerna aktiveras när högtalaren startas upp igen.

Press  to turn off the built-in microphone to disable voice command detection. To resume the microphone function, press  once again.

If the power cable is unplugged the microphones will be unmuted when the speaker is powered on again.

Drücken,  um das eingebaute Mikrofon abzuschalten und die Spracherkennung zu deaktivieren. Um die Mikrofon-Funktion wieder aufzunehmen, nochmals  drücken.

Wenn das Netzkabel ausgesteckt ist, wird die Stummschaltung der Mikrofone aufgehoben, wenn der Lautsprecher erneut eingeschaltet wird.

Druk  om de ingebouwde microfoon uit te schakelen om de detectie van stemcommando's uit te schakelen. Om verder te gaan met de microfoonfunctie drukt u  nogmaals.

Als de stroomkabel wordt uitgetrokken, wordt het dempen van de microfoons opgeheven wanneer de luidspreker opnieuw wordt ingeschakeld.

# Hey Google

what can you do?

Play some rock n' roll

Turn up the thermostat

Tell me about my day

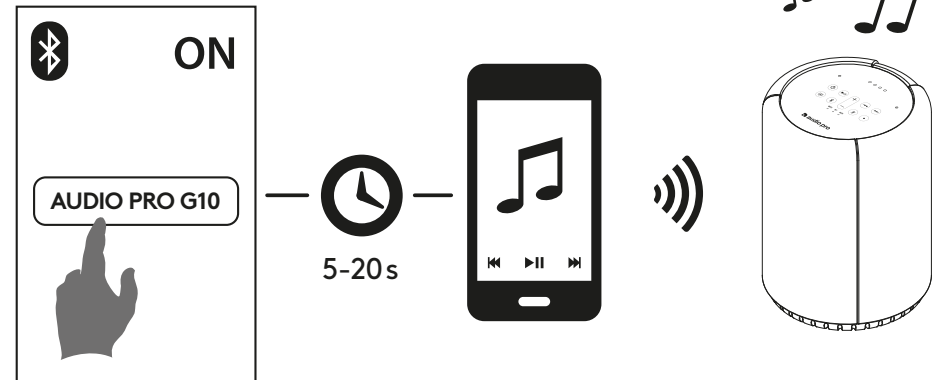
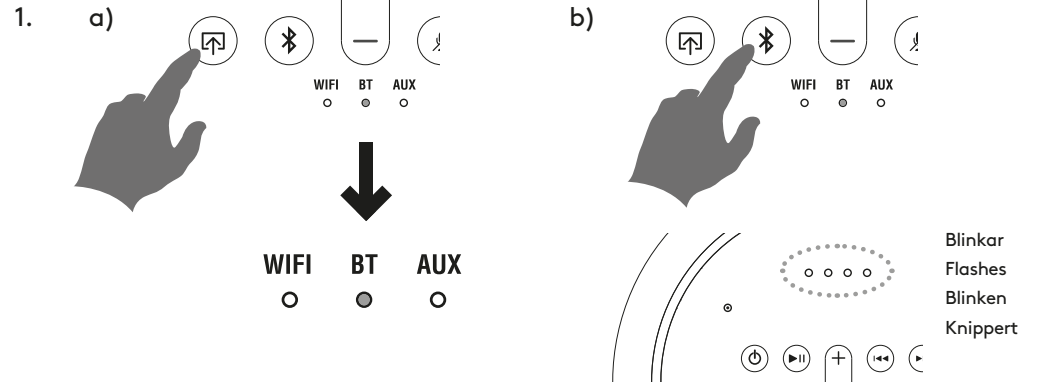
Set a 13 minute timer for pizza

How far away is the moon?

Do I need an umbrella today?

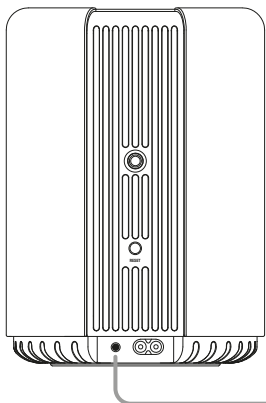
Check out compatible services and more at [assistant.google.com/discover](https://assistant.google.com/discover)

## BLUETOOTH PARA | PAIR | KOPPELN | PAAR



SPELA ANSLUTNA ENHETER | PLAYING FROM CONNECTED DEVICES  
VON VERBUNDENEN GERÄTEN ABSPIELEN | AFSPELEN VANAF VERBONDEN APPARATEN

1.

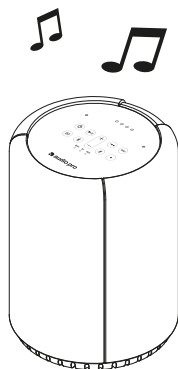
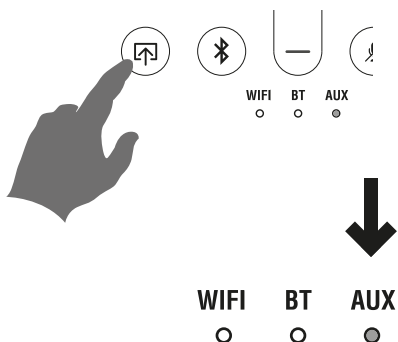


Anslut med kabel.  
Connect using a cable.  
Mit einem Kabel verbinden.  
Maak verbinding via een kabel.

3.5 mm



2.



## WIFI FAQ

### SE: PROBLEM? TESTA DETTA FÖRST:

- Se till att din iOS/Android enheten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
- Starta om din router.
- Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket.
- Säkerställ att din router har den senaste mjukvaran.
- Testa att Fabriks-återställ din router och se om din högtalare vill koppla upp sig efter det.
- Har du fortfarande problem kontakta oss via vår support. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### MIN HÖGTALARE ANSLUTER INTE TILL MITT NÄTVERK

- Se till att din iOS/Android enheten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
- Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket.

### MUSIK KLIPPER/HACKAR ELLER DU FÅR FÖRDRÖJNINGAR

- Kontrollera att din internet-uppkoppling fungerar som den ska.
- Starta om din router.
- Kontrollera andra enheter i nätverket, de kan använda mycket bandbredd. T ex nedladdningar eller streaming av högupplöst video.
- Har du fortfarande problem kontakta oss via vår support. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### EN: PROBLEMS? TRY THIS FIRST:

- Make sure that your iOS/Android device is connected to your network before attempting to connect the speaker.
- Restart your router.
- Place the speaker near your router when connecting to the network.
- Make sure your router has the latest firmware.
- Try performing a Factory Reset on your router and check whether your speaker wants to connect.
- If, after all this, you are still experiencing problems, please contact our support desk. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### MY SPEAKER WILL NOT CONNECT TO MY NETWORK

- Make sure that your iOS/Android device is connected to your network before attempting to connect the speaker.
- Place the speaker near your router when connecting to the network.

### MUSIC DROPS OUT/SKIPS OR YOU EXPERIENCE DELAYS

- Check that your Internet connection is working correctly.
- Restart your router.
- Check other devices on the network, they may be using a lot of bandwidth. For example, some may be downloading files or streaming high definition video.
- If you are still experiencing problems, please contact our support desk. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

## WIFI FAQ

### DE: PROBLEME? VERSUCHEN SIE ZUNÄCHST DIES:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS/Android-Gerät mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, den Lautsprecher anzuschließen.
- Starten Sie Ihren Router neu.
- Stellen Sie den Lautsprecher in der Nähe Ihres Routers auf, wenn Sie eine Verbindung zum Netzwerk herstellen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Router über die neueste Firmware verfügt.
- Versuchen Sie, Ihren Router auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, und prüfen Sie, ob Ihr Lautsprecher danach eine Verbindung herstellen kann.
- Wenn Sie immer noch Probleme haben, kontaktieren Sie uns über unseren Support. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### MEIN LAUTSPRECHER VERBINDET SICH NICHT MIT MEINEM NETZWERK

- Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS/Android-Gerät mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, den Lautsprecher anzuschließen.
- Stellen Sie den Lautsprecher in der Nähe Ihres Routers auf, wenn Sie eine Verbindung zum Netzwerk herstellen.

### MUSIK SPRINGT/HAKT ODER ES KOMMT ZU VERZÖGERUNGEN

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung ordnungsgemäß funktioniert.
- Starten Sie Ihren Router neu.
- Überprüfen Sie andere Geräte im Netzwerk, sie können viel Bandbreite verbrauchen. Dazu gehören zum Beispiel Downloads oder Streaming von hochauflösenden Videos.
- Wenn Sie immer noch Probleme haben, kontaktieren Sie uns über unseren Support. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### NL: PROBLEMEN? TEST EERST HET VOLGENDE:

- Controleer of uw iOS/Android-apparaat op uw netwerk is aangesloten voordat u de luidspreker probeert aan te sluiten.
- Start uw router opnieuw op.
- Plaats de luidspreker dicht bij uw router als u verbinding met het netwerk maakt.
- Zorg ervoor dat uw router de nieuwste firmware heeft.
- Reset de router naar de fabriekinstellingen en controleer of uw luidspreker vervolgens verbinding maakt.
- Als het probleem aanhoudt, kunt u contact met onze ondersteuningsafdeling opnemen. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### MIJN LUIDSPREKER MAAKT GEEN VERBINDING MET MIJN NETWERK

- Controleer of uw iOS/Android-apparaat op uw netwerk is aangesloten voordat u de luidspreker probeert aan te sluiten.
- Plaats de luidspreker dicht bij uw router als u verbinding met het netwerk maakt.

### DE MUZIEK SLAAT OVER OF KLINKT VERVORMD

- Controleer of uw internetverbinding naar behoren werkt.
- Start uw router opnieuw op.
- Controleer andere apparaten binnen het netwerk. Mogelijk nemen deze veel bandbreedte in beslag. Denk aan downloads of het streamen van HD-video.
- Als het probleem aanhoudt, kunt u contact met onze ondersteuningsafdeling opnemen. ([www.audiopro.com/service-and-support/](http://www.audiopro.com/service-and-support/))

### SE: SPECIFIKATIONER

Typ: Trådlös multirum-högtalare  
Förstärkare: Digital Klass D, 52W  
Diskant: 1 x 1.25" BMR  
Bas: 1 x 3" långslagig  
Slavbasar: 2 x 4.5"  
Frekvensområde: 55 – 20.000Hz  
Delningsfrekvens: 300Hz  
Dimensioner HxBxD: 193 x 140 x 140 mm  
Väggfäste, gänga: M6  
Ingångar: WiFi, Bluetooth V4.2, och Aux in 3.5mm  
Nätverk: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz  
Ljudformat som stöds: MP3, WMA, AAC, FLAC,  
Apple Lossless  
Energiförbrukning STBY/ON: 1.9W/3.1W

### DE: TECHNISCHE DATEN

Typ: Drahtloser Multiroom Lautsprecher  
Verstärker: Digital Klasse D, 52W  
Hochtonlautsprecher: 1 x 1.25" BMR  
Tieftonlautsprecher: 1 x 3"  
Passive radiatoren: 2 x 4.5"  
Übertragungsbereich: 55 – 20.000Hz  
Übergangsfrequenz: 300 Hz  
Abmessungen H x B x T: 193x140x140mm  
Wandhalteringsmutter: M6  
Eingänge: Wifi, Bluetooth-V4.2 und Line-in-Eingang stereo 3.5mm  
WiFi: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz  
Unterstützte Audioformate: MP3, WMA, AAC, FLAC,  
Apple Lossless  
Energieverbrauch STBY/ON: 1.9W/3.1W

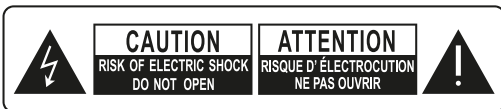
### EN: SPECIFICATIONS

Type: Wireless multiroom speaker  
Amplifier: Digital Class D, 52W  
Tweeter: 1 x 1.25" BMR driver  
Woofers: 1 x 3", long throw  
Passive radiators: Dual 2 x 4.5"  
Frequency range: 55 – 20.000Hz  
Crossover frequency: 300Hz  
Dimensions HxWxD: 193 x 140 x 140mm  
Wall bracket insert nut: M6  
Inputs: Wifi, Bluetooth V4.2 and Aux In 3.5mm  
Wireless network compatibility: 802.11 b/g/n/ac,  
2.4GHz/5GHz  
Supported audio formats: MP3, WMA, AAC, FLAC,  
Apple Lossless  
Power consumption STBY/ON: 1.9W/3.1W

### NL: SPECIFICATIES

Type: Draadloze multiroom luidspreker  
Versterker: digitale klasse D, 52 watt  
Tweeter: 1 x 1.25" , BMR  
Woofers: 1 x 3"  
Passieve radiator: 2 x 4.5"  
Frequentiebereik: 55 – 20.000Hz  
Overstapfrequentie: 300Hz  
Afmetingen (h x b x d): 193x140x140mm  
Wandhouder bevestigingsmoer: M6  
Ingangen: Wifi, Bluetooth V4.2 + Aux In 3.5mm  
Compatibiliteit met draadloos netwerk: 802.11 b/g/n/ac,  
2.4GHz/5GHz  
Ondersteunde audio-indelingen: MP3, WMA, AAC, FLAC,  
Apple Lossless  
Energieverbruik STBY/ON: 1.9W/3.1W





SE: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

NL: Het symbool met de bliksemschicht in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product. Deze kan voldoende zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.



SE: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

NL: Het uitroepteken in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

**WARNING:**  
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

**OBSERVERA:**  
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGNSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

**WARNUNG:**  
UM BRAND - UND STROMSCHLAGEGFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

**VORSICHT:**  
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BETRIEBSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHFÜHRT WERDEN.

**WARNING:**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION:**  
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**WAARSCHUWING:**  
STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

**OPGELET:**  
VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) NIET OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD UITVOEREN DOOR BEVOEGDE SERVICEDEWERKERS.

#### SE - VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Respektera samtliga varningar.
4. Följ samtliga anvisningar.
5. Använd ej produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Drifttemperatur (°C) 5–40
8. Luftfuktighet (%) ingen kondens 30–90
9. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.
10. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10 cm.
11. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.
12. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).
13. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till stickkontakten, vid grenuttag och där sladden är fäst i produkten.
14. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
15. Drag ur produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.
16. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.
17. Skador som erfordrar service: Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
  - A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
  - B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten,
  - C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,
  - D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,
  - E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
  - F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.
18. Införande av föremål och vätska: Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kort-

slutning, vilket kan välla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.

18. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på åtminstone sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm bakåt. På så vis bildas en utsugliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.
19. Strömadapter och strömladd till denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
20. Använd endast medföljande strömladd/-adapter.

#### EN - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this product near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Operating temperature (°C) 5–40 Humidity (%) no condensation 30–90
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Minimum distances around the product for sufficient ventilation, 10 cm.
10. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other product (including amplifiers) that produce heat.
12. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
13. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
14. Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. Damage Requiring Service Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - A. When the power-supply cord or plug is damaged,
  - B. If liquid has been spilled, or objects have

fallen into the product,  
C. If the product has been exposed to rain or water,  
D. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions to an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,  
E. If the product has been dropped or damaged in any way, and  
F. When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

17. Object and Liquid Entry Never push objects of any kind into the product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the product. No naked flame sources such as lighted candles etc., should never be placed on the product.
18. Make sure that there is adequate ventilation if you install the product in confined spaces, such as bookshelves or racks. Leave a distance of 20 cm above and on both sides of the product and 10 cm behind it. The back end of a shelf or board closest to the top of the product should be pushed forward to give a gap of about 10 cm behind. In this way an exuding channel is formed where heated air can flow up.
19. The power supply and power cord for this product is intended for indoor use only.
20. Use only the supplied power cord/adapter.

#### DE - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fusseindenden Tuch.
7. Betriebstemperatur (°C): 5–40 Luftfeuchtigkeit (%; nicht kondensierend): 30–90
8. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassetenschachteln, CD-Schutzhüllen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Innern. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.

- Mindestabstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
- Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
- Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
- Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassene bzw. empfohlene Zubehör.
- Bei Unwetter oder Gewitter trennen sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn sie es länger nicht benutzen.
- Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch. Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
- Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
  - Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
  - Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
  - Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
  - Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern).
  - Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
  - Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
- Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen

- durch die Öffnungen des Geräts im Inneren heruzustochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann. Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
- Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
  - Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
  - Verwenden Sie bitte NUR das mitgelieferte Netzkabel/Netzteil.

#### NL - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLIJNSTRUCTIES

- Lees deze instructies
- Bewaar deze instructies
- Volg alle waarschuwingen op
- Volg alle instructies
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water
- Maak alleen schoon met een droge doek
- Bedrijfstemperatuur (°C) 5-40. Luchtvochtigheid (%), niet-condenserend 30-90
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het product overeenkomstig de instructies van de fabrikant
- Minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie: 10 cm.
- De ventilatie moet niet worden gehinderd door bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranen, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Plaats het product niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, roosters voor warme lucht, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren
- Bescherm het netsnoer zodat er niet op wordt gestapt en zodat het niet wordt geknickt. Doe dit met name bij stekkers, steckerdozen en op het punt waar ze op het apparaat zijn aangesloten
- Gebruik alleen extra systemen/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd
- Verwijder de stekker tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat lange tijd niet wordt

- gebruikt
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers. Er is onderhoud vereist als het apparaat op enige manier beschadigd is geraakt, zoals wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof is gemorst of wanneer er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet normaal werkt of wanneer het is gevallen
  - Schade waarvoor onderhoud is vereist
    - Trek in de volgende omstandigheden de stekker uit het stopcontact en laat onderhoud uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers:
      - Als het netsnoer of de stekker is beschadigd
      - Als er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen
      - Als het apparaat is blootgesteld aan regen of water
      - Als het apparaat niet normaal werkt terwijl de bedieningsinstructies worden gevolgd. Pas alleen de bedieningselementen aan die in de bedieningsinstructies worden beschreven. Onjuiste aanpassing van andere bedieningselementen kan mogelijk tot schade leiden. Vaak zijn uitgebreide werkzaamheden door een monteur nodig om de normale werking van het apparaat te herstellen
      - Als het apparaat is gevallen of op enige wijze is beschadigd
      - F. Als het apparaat een opvallende prestatieverandering vertoont, duidt dat op de noodzaak van onderhoud
  - Binnengedrongen voorwerpen en vloeistoffen
    - Druk nooit voorwerpen van welke aard dan ook door de openingen in het apparaat. Deze kunnen mogelijk gevaarlijke spanningspunten raken of kortsluiting in onderdelen veroorzaken, waardoor een brand of elektrische schok ontstaat. Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan druppels of spetters. Er mogen geen voorwerpen die met vloeistoffen zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst. Er mogen nooit open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst
  - Zorg voor voldoende ventilatie als u het product installeert in besloten ruimtes, zoals op boekenplanken of in rekken. Houd een ruimte van 20 cm vrij aan de bovenkant en aan beide zijden van het product, en 10 cm erachter. De achterkant van de plank of het schap boven het product, moet naar voren worden geduwd zodat er opening ontstaat van ongeveer 10 cm. Op deze manier wordt een ventilatieruimte gevormd, waarlangs opgewarmde lucht zich snel kan verspreiden.
  - De voeding en het netsnoer voor dit apparaat zijn alleen bedoeld voor gebruik in binnenomgevingen.
  - Gebruik uitsluitend het meegeleverde netsnoer/de adapter.

## FCC

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- 1 - THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE.
- 2 - THIS DEVICE MUST ACCEPT INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

MODEL: G10. FCC ID: 2AGNC-G10. IC 20967-G10.

### FCC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection

### FCC/IC Radiation Exposure Statement

The equipment complies with FCC/IC RSS-102 Radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

---

## IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de la FCC et d'IC sur l'exposition aux radiations Cet appareil est conforme à la norme RSS 102 de la FCC/IC relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



[www.audiopro.com](http://www.audiopro.com)